

WYDZIAŁ LINGWISTYKI STOSOWANEJ UW

Katedra Ukrainistyki Program dwustopniowych studiów niestacjonarnych

(zgodny z systemem ECTS oraz dyrektywą 2005/2006/WE
Parlamentu Europejskiego i Rady Europy)

KIERUNEK: FILOLOGIA

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA UKRAIŃSKA

Katedra Ukrainistyki

ul. Szturmowa 4, 02-678 Warszawa tel. 55-34-252

www.ukraina.uw.edu.pl, e-mail: ku@uw.edu.pl

I. STUDIA NIESTACJONARNE (ZAOCZNE) I STOPNIA

1. INFORMACJE OGÓLNE

A) Niestacjonarne (zaoczne) studia ukrainistyczne pierwszego stopnia na kierunku filologia trwają trzy lata (sześć semestrów).

B) W ramach studiów licencjackich student jest zobowiązany do:

- zaliczenia wszystkich przedmiotów obowiązkowych,
- zaliczenia wszystkich przedmiotów wynikających z wybranej specjalizacji,
- opanowania języka ukraińskiego na poziomie C1.

C) Student ma do wyboru jedną z trzech specjalizacji: językoznawczo-tłumaczeniową, literaturoznawczą, kulturoznawczą. Decyzję o wyborze specjalizacji student podejmuje w semestrze czwartym.

D) Łączny wymiar godzin kształcenia na studiach niestacjonarnych (zaocznych) wynosi 1216 godz. W trakcie studiów student jest zobligowany do zdobycia minimum 180 punktów ECTS.

E) Studia licencjackie kończą się złożeniem egzaminu licencjackiego. Egzamin obejmuje przedmioty przewidziane w programie studiów, związane z wybraną specjalizacją. Absolwent uzyskuje tytuł licencjata filologii ukraińskiej.

2. OKREŚLENIE CELU STUDIÓW

Celem studiów jest efektywne przekazanie wiedzy z zakresu języka, literatury, historii i kultury ukraińskiej. Studia licencjackie dają możliwość zapoznania się z realiami życia codziennego, aktualną sytuacją polityczną oraz zróżnicowaniem etnicznym i religijnym Ukrainy, niewątpliwie stanowiących o różnorodności kulturowej kraju, jak również ze współczesnym językiem ukraińskim. Studenci uzyskują też podstawowe wiadomości na temat teorii oraz praktyki przekładu, opanowują język biznesu i ekonomii.

3. KWALIFIKACJE ABSOLWENTA

Absolwent studiów ukrainistycznych pierwszego stopnia posiada usystematyzowaną wiedzę z zakresu kultury, literatury i historii Ukrainy, włada językiem ukraińskim w mowie i piśmie w stopniu umożliwiającym płynną komunikację językową z rodzimymi użytkownikami języka ukraińskiego (kompetencja komunikacyjna w zakresie języka ukraińskiego na poziomie C1 biegłości Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy). Potrafi opracowywać rozbudowane i tematycznie zróżnicowane teksty, przedstawiać swój punkt widzenia w kwestiach będących przedmiotem rozmowy, a także aktywnie uczestniczyć w dyskusjach i negocjacjach. Zdobyta wiedza i umiejętności pozwalają na podjęcie pracy w firmach państwowych i prywatnych działających w Polsce i na Ukrainie, w instytucjach rządowych i pozarządowych, mediach, wydawnictwach oraz w turystyce.

4. RAMOWE TREŚCI KSZTAŁCENIA

Grupa A (przedmioty podstawowe – 944 godz.)

B. Przedmioty związane ze specjalizacją podstawową (literaturoznawczą, językoznawczo-tłumaczeniową lub kulturoznawczą).

Grupa B (przedmioty związane ze specjalizacją podstawową – 80 godz.)

C. Przedmioty kształcenia ogólnego, dające podstawową wiedzę w zakresie szeroko rozumianego wykształcenia humanistycznego, tj. historia filozofii, wstęp do socjologii.

Grupa C (przedmioty kształcenia ogólnego – 192 godz.)

Łączna liczba godzin przewidziana w programie studiów – 1216

Grupa A (przedmioty ukrainistyczne – 944 godz.)

| Przedmiot | godziny | forma zaliczenia |
|---|---------|-------------------------------------|
| Historia literatury ukraińskiej | 112 | egz. sem. 2, 4, 6 |
| Analiza i interpretacja tekstów literackich | 16 | zal. na ocenę sem. 6 |
| Konwersatorium ze współczesnej literatury ukraińskiej | 32 | zal. na ocenę sem. 1, 2 |
| Wstęp do literaturoznawstwa | 16 | zal. na ocenę sem. 1 |
| Literatura powszechna | 16 | kol zal. sem. 1 |
| Poetyka | 16 | zal. na ocenę sem. 2 |
| Realioznawstwo ukraińskie | 32 | zal. na ocenę sem. 1, 2 |
| Historia Ukrainy | 48 | zal. na ocenę sem 1, 2, egz. sem. 3 |
| Wybrane zagadnienia z najnowszej historii Ukrainy | 32 | zal. na ocenę sem. 4, 5 |

| | | |
|--|-----|---|
| Ukraińska myśl społeczno-filozoficzna | 16 | zal. na ocenę sem. 3,4 |
| Praktyczna nauka języka ukraińskiego | 384 | zal. na ocenę sem. 1, egz. sem. 2, 3, 4, 5, 6 |
| Gramatyka opisowa języka ukraińskiego | 64 | egz. sem. 3, 4 |
| Gramatyka historyczna języka ukraińskiego z elementami historii ukraińskiego języka literackiego | 32 | egz. sem. 3, 4 |
| Gramatyka konfrontatywna | 16 | zal. na ocenę sem. 4 |
| Wstęp do językoznawstwa | 16 | zal. na ocenę sem. 1 |
| Wprowadzenie do problematyki akwizycji i nauki języka | 16 | zal. na ocenę sem. 3 |
| Warsztaty translatorskie | 16 | zal. na ocenę sem. 6 |
| Wstęp do kulturoznawstwa | 16 | zal. na ocenę sem. 1 |
| Folklor ukraiński | 16 | zal. na ocenę sem. 4 |
| Historia kultury ukraińskiej | 32 | egz. sem. 4 |

Grupa B (przedmioty związane ze specjalizacją podstawową – 80 godz.)

| Przedmiot | godziny | forma zaliczenia |
|--|---------|---------------------|
| 1. Przedmioty literaturoznawcze | | |
| Seminarium dyplomowe | 32 | zaliczenie na ocenę |
| Egzamin licencjacki | | egzamin |
| <p>W ramach przedmiotów specjalistycznych literaturoznawczych proponuje się:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teoria literatury i metodologia badań literackich – 16 godz. • Ukraińska krytyka literacka i literaturoznawstwo – 16 godz. • Literatura porównawcza – 16 godz. | | |
| 2. Przedmioty językoznawcze | | |
| Seminarium dyplomowe | 32 | zaliczenie na ocenę |
| Egzamin licencjacki | | egzamin |
| <p>W ramach przedmiotów specjalistycznych językoznawczych proponuje się:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leksyka i słowotwórstwo języka ukraińskiego – 16 godz. • Teoria i praktyka przekładu – 32 godz. | | |
| 3. Przedmioty kulturoznawcze | | |
| Seminarium dyplomowe | 32 | zaliczenie na ocenę |
| Egzamin licencjacki | | egzamin |
| <p>W ramach przedmiotów specjalistycznych kulturoznawczych proponuje się:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Polsko-ukraińskie pogranicze kulturowe – 32 • Komunikacja międzykulturowa – 16 godz. | | |

Grupa C (przedmioty kształcenia ogólnego – 192 godz.)

| Przedmiot | godziny | forma zaliczenia |
|---------------------------------------|---------|------------------|
| Przedmiot do wyboru | | |
| Historia filozofii | 16 | zal. na ocenę |
| Socjologia / Technologia informacyjna | 16 | zal. na ocenę |
| Język staro-cerkiewno-słowiański | 16 | egz. |
| Język obcy nowożytny | 144 | egz. |

PROGRAM STUDIÓW ZAOCZNYCH

STUDIA ZAOCZNE I STOPNIA – I ROK

| Nazwa przedmiotu | Typ zajęć | Język | Liczba godzin | Sem. | Forma zaliczenia | ECTS |
|---|-----------|-----------|---------------|-----------------------|------------------|-----------|
| Literatura staroruska i dawna ukraińska do XVIII w. | wykład | polski | 16 | II | egzamin | 3 |
| Historia Ukrainy | wykład | polski | 32 | I–II | zal. na ocenę | 4 |
| Realioznawstwo ukraińskie | konw. | polski | 32 | I–II | zal. na ocenę | 4 |
| Historia filozofii | wykład | polski | 16 | II | zal. na ocenę | 2 |
| Literatura powszechna | konw. | polski | 16 | I | zal. na ocenę | 3 |
| Wstęp do literaturoznawstwa | konw. | polski | 16 | I | zal. na ocenę | 2 |
| Poetyka | konw. | polski | 16 | II | zal. na ocenę | 2 |
| Wstęp do kulturoznawstwa | konw. | polski | 16 | I | zal. na ocenę | 2 |
| Wstęp do językoznawstwa | konw. | polski | 16 | I | zal. na ocenę | 2 |
| Język staro-cerkiewno-słowiański | wykład | polski | 16 | I | egz. | 2 |
| Praktyczna nauka języka ukraińskiego | lektorat | ukraiński | 128 | I–II | egz. po sem. II | 17 |
| Gramatyka opisowa języka ukraińskiego | wykład | polski | 32 | I–II | zal. na ocenę | 5 |
| Konwersatorium ze współczesnej literatury ukraińskiej | konw. | polski | 32 | I–II | zal. na ocenę | 5 |
| Język obcy nowożytny | lektorat | | 16 | II | zal. na ocenę | 2 |
| Socjologia / Technika informacyjna | wykład | polski | 16 | II | zal. na ocenę | 2 |
| Przedmiot nie związany z kierunkiem | | | | | | 3 |
| RAZEM | | | | I – 208 godz. | 30 | 60 |
| | | | | II – 192 godz. | 30 | |

PROGRAM STUDIÓW ZAOCZNYCH

STUDIA ZAOCZNE I STOPNIA – II ROK

| Nazwa przedmiotu | Typ zajęć | Język | Liczba godzin | Sem. | Forma zaliczenia | ECTS |
|--|-----------|-----------------------------|-------------------------------|-------------|------------------|-----------|
| Historia literatury ukraińskiej – literatura XIX w. | konw. | III-polski, IV-ukraiński | 48 | III–IV | egzamin | 9 |
| Historia Ukrainy | wykład | polski | 16 | III | egzamin | 2 |
| Wybrane zagadnienia z najnowszej historii Ukrainy | wykład | ukraiński | 16 | IV | zal. na ocenę | 1,5 |
| Praktyczna nauka języka ukraińskiego | lektorat | ukraiński | 128 | III–IV | egzamin | 17 |
| Gramatyka opisowa języka ukraińskiego | ćwic. | ukraiński | 32 | III–IV | egzamin | 5 |
| Gramatyka historyczna języka ukraińskiego z elementami historii ukraińskiego języka literackiego | wykład | ukraiński | 32 | III-IV | egzamin | 3,5 |
| Gramatyka konfrontatywna | wykład | ukraiński | 16 | IV | egzamin | 2,5 |
| Wprowadzenie do problematyki akwizycji i nauki języka | wykład | polski | 16 | III | zal. na ocenę | 2 |
| Folklor ukraiński | wykład | ukraiński | 16 | IV | zal. na ocenę | 2 |
| Historia kultury ukraińskiej | wykład | ukraiński | 32 | IV | egzamin | 4 |
| Ukraińska myśl społeczno-filozoficzna | wykład | ukraiński | 16 | III | zal. na ocenę | 3,5 |
| Język obcy nowożytny | lektorat | | 64 | III –IV | zal. na ocenę | 5 |
| Przedmiot nie związany z kierunkiem | | | | | | 4 |
| RAZEM | | | w sem. III – 192 godz. | 29,5 | | 60 |
| | | | w sem. IV – 240 godz. | 30,5 | | |

PROGRAM STUDIÓW ZAOCZNYCH

STUDIA ZAOCZNE I STOPNIA – III ROK

| Nazwa przedmiotu | Typ zajęć | Język | Liczba godzin | Semestr | Forma zaliczenia | ECTS |
|--|------------------------------|-----------|---------------|---------|---------------------|-----------|
| Historia literatury ukraińskiej – literatura XX w. | konw. | ukraiński | 48 | V–VI | egzamin | 10 |
| Analiza i interpretacja tekstów literackich | konw. | ukraiński | 16 | VI | zal. na ocenę | 3 |
| Praktyczna nauka języka ukraińskiego | lektorat | ukraiński | 128 | V–VI | egzamin | 18 |
| Warsztaty translatorskie | ćwiczenia | ukraiński | 16 | VI | zal. na ocenę | 3 |
| Praktyczna nauka języka ukraińskiego | lektorat | ukraiński | 16 | V | zal. na ocenę | 3 |
| Język obcy nowożytny | lektorat | | 64 | V–VI | zal. na ocenę | 5 |
| Egzamin certyfikacyjny | | | | VI | | 2 |
| Seminarium dyplomowe | seminarium | ukraiński | 32 | VI | zaliczenie na ocenę | 10 |
| Egzamin licencjacki | | | | VI | egzamin | |
| Przedmioty specjalizacyjne | | | 48 | V–VI | zal. na ocenę | 6 |
| Przedmiot nie związany z kierunkiem | | | | | | 2 |
| RAZEM | w sem. V – 192 godz. | | | | 30,5 | 60 |
| | w sem. VI – 176 godz. | | | | 29,5 | |

II. STUDIA ZAOCZNE DRUGIEGO STOPNIA

1. INFORMACJE OGÓLNE

A) Niestacjonarne (zaoczne) studia drugiego stopnia na kierunku filologia trwają dwa lata (cztery semestry). Program studiów niestacjonarnych (zaocznych) Katedry Ukrainistyki stanowi w ogólnych zarysach odwzorowanie programu studiów stacjonarnych w zmniejszonym do 656 godz. wymiarze godzinowym.

B) Dwuletnie studia magisterskie mogą podjąć absolwenci I stopnia studiów ukraińskich i innych studiów ze średnią nie niższą niż 3,9. Osoby posiadające tytuł licencjata w zakresie studiów nieukraińskich powinny posiadać znajomość języka ukraińskiego i drugiego języka obcego nowożytnego co najmniej na poziomie B2.

C) W ramach dwuletnich studiów magisterskich student jest zobowiązany do zaliczenia wszystkich przedmiotów obligatoryjnych i wynikających z wybranej specjalizacji oraz uzyskania kompetencji komunikacyjnej w zakresie języka ukraińskiego na poziomie biegłości C2. W ramach ukraińskich studiów magisterskich student ma do wyboru jedną z trzech specjalizacji: literaturoznawczą, językoznawczo-tłumaczeniową i kulturoznawczą.

D) Łączny wymiar godzin kształcenia wynosi 656 na studiach niestacjonarnych (zaocznych). W trakcie studiów student jest zobowiązany do uzyskania co najmniej 120 punktów ECTS. Studia magisterskie kończą się złożeniem pracy magisterskiej oraz złożeniem egzaminu magisterskiego. Absolwent uzyskuje tytuł magistra filologii ukraińskiej.

2. CEL STUDIÓW

Celem studiów jest efektywne przekazanie specjalistycznej wiedzy z zakresu języka, literatury, historii i kultury ukraińskiej. Studia rozwijają kompetencję językową studentów w zakresie języka ukraińskiego. Studenci fakultatywnie mogą uczęszczać także na lektorat języka rosyjskiego. Studenci mają możliwość doskonalenia swych umiejętności w zakresie przekładu różnorodnych stylistycznie tekstów ukraińskich, zapoznają się bliżej z odmianami terytorialnymi oraz subkodami języka ukraińskiego.

3. KWALIFIKACJE ABSOLWENTA

Absolwent kierunku ukrainistyka drugiego stopnia reprezentuje wysoki poziom kompetencji komunikacyjnej w zakresie języka ukraińskiego. Posiada gruntowną wiedzę z zakresu wybranych specjalizacji. Jest przygotowany do podjęcia studiów trzeciego stopnia. Wiedza i umiejętności absolwenta ukrainistyki mogą być wykorzystane w wykonywaniu zawodu tłumacza, nauczyciela, w różnych dziedzinach kultury i gospodarki narodowej, instytucjach rządowych i pozarządowych. Absolwent jest gotowy do pracy w zespole, potrafi podejmować i brać odpowiedzialność za swoje działania, jest tolerancyjny wobec ludzi, świadomy odmienności kulturowych.

4. RAMOWE TREŚCI KSZTAŁCENIA

| | godz. | ECTS |
|---|-------|------|
| A. Grupa przedmiotów podstawowych | 208 | 34 |
| B. Grupa przedmiotów kierunkowych | 458 | 80 |
| C. Grupa przedmiotów ogólnych oraz ogólnouniwersyteckich spoza kierunku studiów | | 6 |
| Razem | 656 | 120 |

4. RAMOWE TREŚCI KSZTAŁCENIA

A) Przedmioty podstawowe – 208 godz., 30 punktów ECTS

Przedmioty te obejmują kształcenie w zakresie praktycznej nauki pierwszego języka specjalności.

| Nazwa przedmiotu | godz. | ECTS |
|--------------------------------------|-------|------|
| Praktyczna nauka języka ukraińskiego | 208 | 30 |

Treści kształcenia: Doskonalenie sprawności językowych w mowie i piśmie, doskonalenie umiejętności poprawnego i swobodnego posługiwania się językiem; opanowanie zasad tworzenia rozbudowanych wypowiedzi; opanowanie i doskonalenie terminologii specjalistycznej w języku ukraińskim.

Efekty kształcenia: Kompetencja komunikacyjna w zakresie języka ukraińskiego na poziomie C2; umiejętność rozróżniania i wyboru właściwych dla danego stylu środków językowych; opanowanie różnych subkodów języka ukraińskiego; opanowanie wiedzy i umiejętności z zakresu translatoryki; umiejętność swobodnego posługiwania się językiem specjalistycznym.

B) Przedmioty kierunkowe – 448 godz., 88 punktów ECTS

B-1) Przedmioty językoznawcze

| Nazwa przedmiotu | godz. | ECTS |
|--|------------|-----------|
| Wybrane zagadnienia z historii języka ukraińskiego | 16 | 2 |
| Kultura i stylistyka języka ukraińskiego | 32 | 4 |
| Psycholingwistyka | 16 | 2 |
| Terminoznawstwo ukraińskie | 16 | 2 |
| Łacina | 32 | 4 |
| Razem | 112 | 14 |

Treści kształcenia: Specyfika badań z zakresu językoznawstwa i językoznawstwa stosowanego; psycholingwistyka; teoria przekładu; terminoznawstwo ukraińskie.

Efekty kształcenia: Umiejętność wyboru i stosowania odpowiedniej metody badawczej do opisu, analizy i interpretacji zjawisk językowych; przekładu i oceny jakości tłumaczenia; rozumienie złożoności mechanizmów komunikacji międzyjęzykowej.

B-2) Przedmioty literaturoznawcze

| Nazwa przedmiotu | godz. | ECTS |
|---|-----------|-----------|
| Wybrane zagadnienia z literatury ukraińskiej w kontekście europejskim | 32 | 4 |
| Ukraińska literatura i współczesne media | 16 | 2 |
| Translatoryka | 32 | 6 |
| Komparatystyka literacka | 16 | 2 |
| Razem | 96 | 14 |

Treści kształcenia: Wybrane zagadnienia historii literatury; charakterystyka współczesnej teorii literatury i metodologii badań literackich; komparatystyka literacka.

Efekty kształcenia: Umiejętność wyboru i stosowania odpowiedniej metody badawczej do opisu zjawisk historyczno-literackich; umiejętność oceny jakości przekładu artystycznego; zdobycie kompetencji w zakresie przekładu artystycznego.

B-3) Przedmioty kulturoznawcze

| Nazwa przedmiotu | godz. | ECTS |
|---------------------------------|-----------|-----------|
| Historia sztuki ukraińskiej | 32 | 4 |
| Folklor i postfolklor ukraiński | 16 | 2 |
| Najnowsze dzieje Ukrainy | 16 | 2 |
| Współczesna kultura ukraińska | 16 | 2 |
| Razem | 80 | 10 |

Treści kształcenia: Historia sztuki ukraińskiej, analiza języka mediów, najnowsza historia Ukrainy; sytuacja polityczna na współczesnej Ukrainie; ukraińska myśl społeczno-filozoficzna; folklor ukraiński i etnologia.

Efekty kształcenia: Rozumienie zjawisk kulturowych i ich związku z historią, tradycją i językiem; umiejętność analizy języka mediów; zdobycie wiedzy z zakresu historii sztuki ukraińskiej oraz folkloru ukraińskiego i umiejętność jej praktycznego wykorzystania; umiejętność aktualnej analizy sytuacji politycznej, społecznej i kulturalnej.

B-4) Specjalizacyjne przedmioty kierunkowe

| Nazwa przedmiotu | godz. | ECTS |
|-----------------------------------|------------|-----------|
| Seminarium magisterskie | 64 | 20 |
| Wykłady monograficzne | 32 | 4 |
| Przedmioty specjalizacyjne | 64 | 8 |
| Przygotowanie pracy magisterskiej | | 22 |
| Razem | 160 | 54 |

C) Przedmioty ogólne spoza kierunku studiów – 6 punktów ECTS

| Nazwa przedmiotu | godz. | ECTS |
|---|-------|------|
| Przedmioty ogólnouniwersyteckie (nie związane z kierunkiem) ¹⁾ | | 6 |

¹⁾ Do końca studiów magisterskich student musi uzyskać 6 punktów ECTS z przedmiotów ogólnouniwersyteckich.

**PROGRAM STUDIÓW ZAOCZNYCH
STUDIA II STOPNIA – I ROK**

| | Nazwa przedmiotu | Sem. | Liczba godz. Forma zajęć | Forma zaliczenia | ECTS |
|-----|---|----------|-----------------------------|----------------------|------|
| 1 | Wybrane zagadnienia z literatury ukraińskiej w kontekście europejskim | I | 16 K ¹⁾ | ZAL-OC ²⁾ | 2 |
| | | II | 16 K | ZAL-OC | 2 |
| 2 | Wybrane zagadnienia z historii języka ukraińskiego | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 3 | Historia sztuki ukraińskiej [I, II] | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 4 | Folklor i postfolklor ukraiński | I | 16 K | ZAL-OC | 2 |
| 5 | Ukraińska literatura i współczesne media | II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 6 | Praktyczna nauka języka ukraińskiego [I, II] | I | 32 ĆW | ZAL-OC | 4 |
| | | II | 32 ĆW | EGZ | 4 |
| 7 | Praktyczna nauka języka ukraińskiego – język komunikacji społecznej i mediów | I | 32 ĆW | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 32 ĆW | ZAL-OC | 3 |
| 8 | Praktyczna nauka języka ukraińskiego – język biznesu | II | 16 ĆW | EGZ | 3 |
| 9 | Łacina [I, II] | I | 16 K | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 K | ZAL-OC | 2 |
| 10 | Kultura i stylistyka języka ukraińskiego | I | 16 ĆW | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 ĆW | ZAL-OC | 2 |
| 11 | Translatoryka [I, II] | I | 16 ĆW | ZAL-OC | 3 |
| | | II | 16 ĆW | ZAL-OC | 3 |
| 12a | Seminarium magisterskie literaturoznawcze [I, II] | I | 16 S | ZAL | 3 |
| | | II | 16 S | ZAL | 3 |
| 13a | Teoria literatury | I lub II | 16 W | EGZ | 2 |
| 14a | Ukraińska krytyka literacka i literaturoznawstwo | I lub II | 16W | EGZ | 2 |
| 15a | Metodologia badań literackich [I, II] | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 16a | Od modernizmu do postmodernizmu – węzłowe problemy i fakty z dziejów literatury ukraińskiej XX w. | I lub II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 17a | Ukraińsko-polskie związki literackie | I lub II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 18a | Barok i neobarok w literaturze ukraińskiej | I lub II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 19a | Wykład monograficzny literaturoznawczy [I, II] ^{3a)} | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 20a | Język rosyjski [I, II] ^{4a)} | I | [16 ĆW] | ZAL-OC | [2] |
| | | II | [16 ĆW] | ZAL-OC | [2] |
| 12b | Seminarium magisterskie językoznawcze [I, II] | I | 16 S | ZAL | 3 |
| | | II | 16 S | ZAL | 3 |
| 13b | Aktualne problemy gramatyki języka ukraińskiego | I lub II | 16W | ZAL-OC | 2 |
| 14b | Przegląd języków słowiańskich | I lub II | 16W | ZAL-OC | 2 |
| 15b | Onomastyka ukraińska i polska [I, II] | I | 16W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16W | EGZ | 2 |
| 16b | Językoznawstwo ogólne | I lub II | 16 W | EGZ | 2 |
| 17b | Dialektologia ukraińska | I lub II | 16 W | EGZ | 2 |
| 18b | Semantyka języka ukraińskiego [I, II] | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 W | EGZ | 2 |
| 19b | Wykład monograficzny językoznawczy [I, II] ^{3b)} | I | 16W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 w | ZAL-OC | 2 |
| 20b | Język rosyjski [I, II] ^{4b)} | I | [16 ĆW] | ZAL-OC | [2] |
| | | II | [16 ĆW] | ZAL-OC | [2] |

| | Nazwa przedmiotu | Sem. | Liczba godz. Forma zajęć | Forma zaliczenia | ECTS |
|--------------|--|----------|-----------------------------|--------------------------------------|-----------|
| 12c | Seminarium magisterskie kulturoznawcze [I, II] | I | 16 S | ZAL | 3 |
| | | II | 16 S | ZAL | 3 |
| 13c | Metodologia badań kulturoznawczych | I lub II | 16 W | EGZ | 2 |
| 14c | Wykład monograficzny kulturoznawczy [I, II] ^{3c)} | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 15c | Socjologia | I lub II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 16c | Antropologia kultury [I, II] | I | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| | | II | 16 W | ZAL-OC | 2 |
| 17c | Współczesna sztuka ukraińska | II | 16 K | ZAL-OC | 2 |
| 18c | Język rosyjski [I, II] ^{4c)} | I | [16ĆW] | ZAL-OC | [2] |
| | | II | [16ĆW] | ZAL-OC | [2] |
| RAZEM | | I II | 448 | 3E 31 29 | 62 |

Studenci zobowiązani są do zaliczenia 148 godz. zajęć w ramach wybranej specjalizacji, w tym 32 godz. obowiązkowego seminarium magisterskiego, oraz uzyskania minimum 18 punktów ECTS z przedmiotów specjalizacyjnych. W myśl powyższego i zgodnie z punktem 1D) programu studiów stacjonarnych drugiego stopnia na str. 6 niniejszego Programu, wykaz przedmiotów dla każdej specjalizacji na I roku II stopnia studiów stacjonarnych jest wykazem do wyboru. Liczba godzin (148) i punktów ECTS (18) wybranych przedmiotów specjalizacyjnych wynosi zawsze tyle samo dla każdego roku akademickiego, co wraz z przedmiotami obowiązkowymi daje 448 jednostek godzinowych i 62 punkty ECTS, tj. wartość przedstawioną w podsumowaniu tabeli, w rubryce „Razem” (wartość ta nie uwzględnia godzin i punktów ECTS przypisanych do zajęć z „Języka rosyjskiego”, który jest przedmiotem fakultatywnym, co zasygnalizowano nawiasami kwadratowymi w kolumnach „Liczba godz. Forma zajęć” oraz „ECTS”).

¹⁾Objaśnienie formy zajęć: W – wykład, K – konwersatorium, ĆW – ćwiczenia.

²⁾Objaśnienie formy zaliczenia: EGZ – egzamin, ZAL-OC – zaliczenie na ocenę, ZAL – zaliczenie.

^{3a) 3b) 3c)} Wykłady monograficzne mogą odbywać się poza Katedrą Ukrainistyki.

^{4a) 4b) 4c)} „Język rosyjski” jest przedmiotem fakultatywnym. Na zajęcia obowiązują indywidualne zapisy, ale poza trybem rejestracji żetonowej (przedmiot jest dedykowany przez Katedrę Ukrainistyki).

**PROGRAM STUDIÓW ZAOCZNYCH
STUDIA II STOPNIA – II ROK**

| | Nazwa przedmiotu | Sem. | Liczba godz. Forma zajęć | Forma zaliczenia | ECTS | |
|--------------|---|-----------|-----------------------------|---------------------|------------------------|-----------|
| 1 | Współczesna kultura ukraińska | III | 16 K | ZAL-OC | 2 | |
| 2 | Komparatystyka literacka | IV | 16 K | ZAL-OC | 2 | |
| 3 | Psycholingwistyka | III | 16 W | ZAL-OC | 2 | |
| 4 | Praktyczna nauka języka ukraińskiego [III, IV] | III IV | 48 ĆW 32ĆW | ZAL-OC EGZ | 6 6 | |
| 5 | Najnowsze dzieje Ukrainy | III | 16 K | ZAL-OC | 2 | |
| 6 | Praktyczna nauka języka ukraińskiego – język prawa | III | 16 W | ZAL-OC | 2 | |
| 7 | Terminoznawstwo ukraińskie | I lub II | 16 W | ZAL-OC | 2 | |
| 8 | Przedmioty ogólnouniwersyteckie ¹⁾ | | | | 6 | |
| 9a | Seminarium magisterskie literaturoznawcze [III, IV] | III IV | 16 S 16 S | ZAL ZAL | 7 7 | |
| 10a | Przygotowanie pracy magisterskiej | | | | 22 | |
| 11a | Język rosyjski [I, II] ^{2a)} | I II | [16 ĆW] [16 ĆW] | ZAL-OC ZAL-OC | [2] [2] | |
| 9b | Seminarium magisterskie językoznawcze [III, IV] | I II | 16 S 16 S | ZAL ZAL | 7 7 | |
| 10b | Przygotowanie pracy magisterskiej | | | | 22 | |
| 11b | Język rosyjski [I, II] ^{2b)} | I II | [16 ĆW] [16 ĆW] | ZAL-OC ZAL-OC | [2] [2] | |
| 9c | Seminarium magisterskie kulturoznawcze [III, IV] | I II | 16 S 16 S | ZAL ZAL | 7 7 | |
| 10c | Przygotowanie pracy magisterskiej | | | | 22 | |
| 11c | Język rosyjski [I, II] ^{2c)} | I II | 16 ĆW [16 ĆW] | ZAL-OC ZAL-OC | [2] [2] | |
| RAZEM | | III IV | 208 | 1E | 32 28 | 60 |

Program studiów magisterskich obowiązuje od roku akademickiego 2011/2012.

¹⁾ Przedmioty ogólnouniwersyteckie: W ciągu dwóch lat studiów magisterskich student jest zobligowany do uzyskania 6 punktów ECTS z przedmiotów ogólnouniwersyteckich. Na przedmioty ogólnouniwersyteckie obowiązują indywidualne zapisy w trybie rejestracji żetonowych. Szczegóły zajęć – ilość godzin w semestrze, formę zaliczenia, miejsce i terminy odbywania zajęć oraz koordynatora przedmiotu – ustalają jednostki dedykujące dany przedmiot.

^{2a) 2b) 2c)} „Język rosyjski” jest przedmiotem fakultatywnym. Na zajęcia obowiązują indywidualne zapisy, ale poza trybem rejestracji żetonowej (przedmiot jest dedykowany przez Katedrę Ukrainistyki).